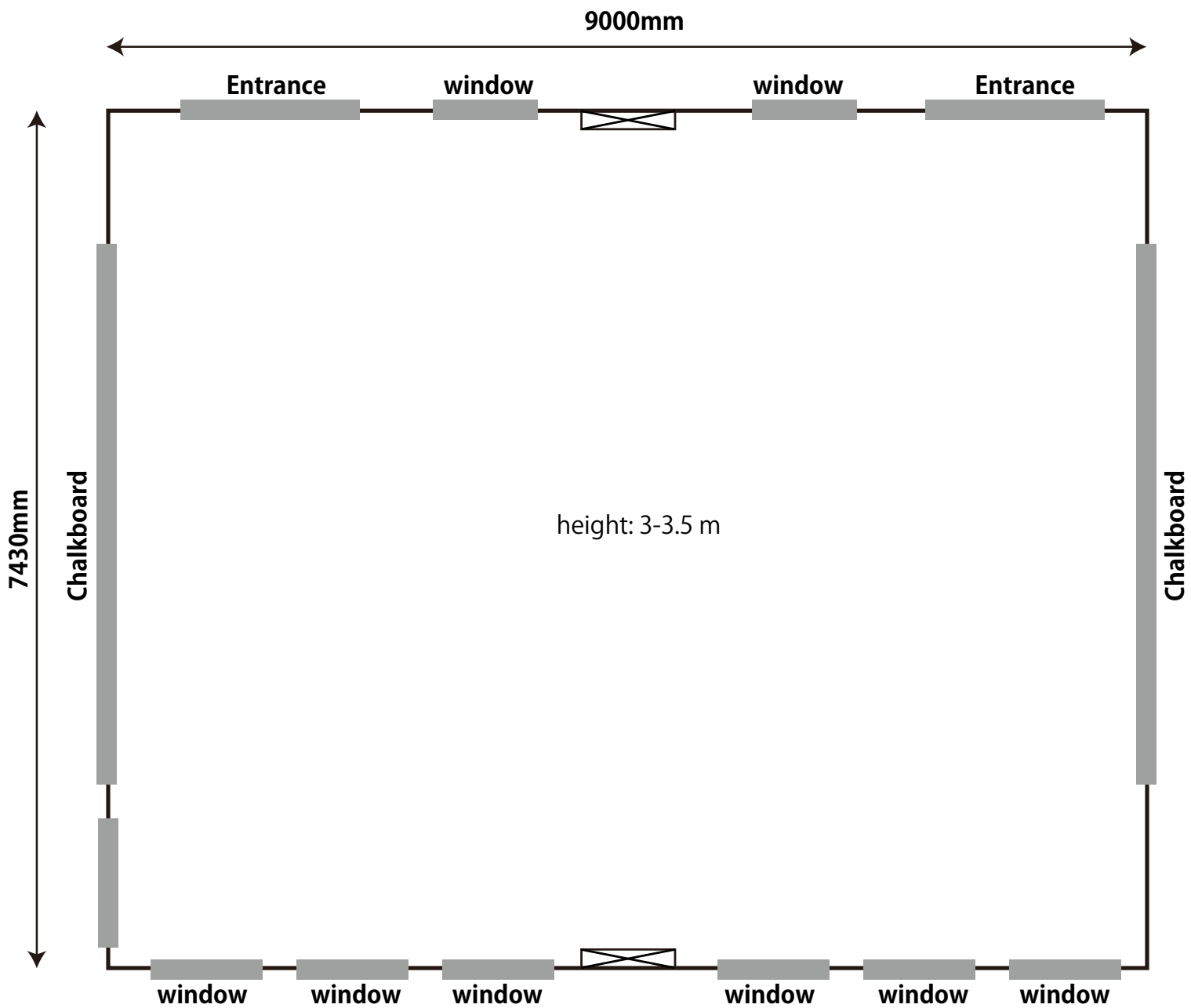


2F_room3_CR3

*planing sample room



【Regulation】

・KG+SELECTへお申し込みの際に必要な展示プランは任意提出(手書きも可)です。選考の際にどのような展示をするかが伝わるよう作成ください。

Participants are welcome to submit an exhibition floor plan upon application (hand-written layout is also acceptable). The plan should be able to express effectively how the exhibition will be arranged to be considered by the KG+ Selection Committee.

・寸法はおおよその寸法です。柱や窓や黒板など正確な寸法は教室により異なります。

Please be reminded that only rough measurements are provided for objects inside the exhibition venues (e.g. pillars, windows, blackboards). Measurements might differ in each venue.

・正確な寸法をご希望の場合、下見の機会を設けたいと思いますので その時に採寸ください。遠方の方で採寸に来ることが難しい場合はご相談ください。

Site visits may be scheduled for applicants who seek for precise measurements. Applicants are allowed to take measurements on site. For applicants who face difficulties making site visits, please contact us for further discussion.

・壁面へは画鋏程度の押しピンや虫ピンのみ可能。大きな穴があくものの使用は不可。ピンなど使用される場合、搬入の前や搬入時に必ずご確認ください。

Pushpins and drawing pins are allowed to be used on the walls for exhibition purpose. Mounting devices that might leave larger holes on the walls are prohibited. Before moving in, applicants should check with our staff if pins of desirable sizes are available.

・構造が変わってしまうような工事も不可。※現状復帰が基本になります。特殊な設置など、またご相談ください。

Construction works that might transform the interior structure of the venue is straightly prohibited. The venue must be restored to its original structure after the exhibition. For applicants who seek for special arrangements, please contact us in advance for further discussion.

・暗幕や展示什器や照明などに関して、既存のものは使用可能です。特殊なものなどはご自身でご用意ください。

Participants are allowed to make use of props and instruments (e.g. curtains, lightings) originally available in the venues. Any other special equipments should be prepared by the participants if necessary.

・机や椅子や備品は他の教室へ片付ける事ができますが、会期終了後には原状回復していただきます。

Participants may be permitted to borrow chairs, tables and other devices originally located in other areas for setup and exhibition purpose. Borrowed devices must be returned to their original location after the exhibition.

・搬入/搬出は展示者自身、または展示者のスタッフなどにより作業ください。

Individual participant / related staff members are responsible for exhibition setup and move-out.

【展覧会、および展覧会会場の仕様ついて】

・会場は元淳風小学校の各1教室が割り当てられます。各教室の割り振りなどは実行委員にて割り振り後、ご連絡いたします。

Classrooms of the former Junpu Elementary School will be allocated as exhibition venues. Each venue is equivalent to one classroom area. Participants will be notified individually upon assignment of venues by the KG+ Executive Committee.

・会期中は会場全体担当のスタッフが1～2名が配置されます。アーティストおよびそのスタッフが常駐していただく必要はありませんが、各教室の展覧会に対して常駐スタッフは配置されません。

1 to 2 staff member(s) responsible for overall site management will be allocated during the exhibition period. Please be reminded that assisting staff will not be provided for individual exhibition. However, it is not compulsory for participant / related staff members to maintain daily presence on site.

・照明やプロジェクターなどの起動に関しましては会場スタッフにて起動/終了を承ります。マニュアルをご用意いただく必要があります。

KG+ management staff on site will be responsible for daily operation of exhibition devices (e.g. lightings, projectors). Participants must provide instruction manual for this purpose.

・会場内にて作品や書籍など販売はしていただけますが、金銭の管理などはアーティストおよびそのスタッフ側にて管理ください。会場内での販売に関しましては、KG+は一切の責任を負い兼ねますことご了承ください。

Merchandising (e.g. books, artworks) is permitted on site with the understanding that the individual participants / related staff members must accept full responsibility for all related matters, including but not limited to monetary matters. KG+ is not liable for property lose or disputes that might arise in such circumstances.

・KG+のショップにて、書籍の委託販売を取り扱うことは可能です(ショップ会場未定)

Participants are welcome to consult for consignment sales at KG+ shop. Shop location is yet to be confirmed.

・教室内の壁面や天井など、学校や教室の筐体が傷つく設置などはしていただけません。基本的に現状復帰を前提として展示していただきます。

Setup practices that might damage the interior of the venue is straightly prohibited. The venue must be restored to its original structure after the exhibition.

・教室内にて白壁面(増設)など必要な場合はご相談いただけます。

Please contact us if additional white walls are needed.

・教室内の展示用照明などお持ち込みいただくことは可能です。電源は各教室に2～4箇所のコンセントがあります



